

The Pr\|vacy Surgeon



A Crisis of Accountability

*A global analysis of the impact of the
Snowden revelations*

(Una Crisis de Rendición de Cuentas: Un análisis global del impacto de las
Revelaciones de Snowden)

Compilado y editado por Simon Davies

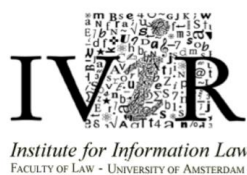
Traducción por

**SON
TUS
DATOS
.ORG**

Resumen Ejecutivo

Junio 2014

*Published in
association with*



LSTS
LAW, SCIENCE,
TECHNOLOGY &
SOCIETY STUDIES
Vrije Universiteit Brussel
BELGIUM

www.privacysurgeon.org

@PrivacySurgeon



Resumen Ejecutivo

- Las revelaciones de Snowden han provocado alrededor del mundo un notable cambio de pensamiento enfocado a una mayor conciencia de la importancia de la rendición de cuentas, la transparencia y el Estado de Derecho en lo que respecta a las actividades de las agencias de seguridad y el valor de la privacidad. Este cambio- en muchas partes del mundo- ha empoderado a la sociedad civil, haciendo resurgir el interés en las protecciones legales y sensibilizando a los medios de comunicación en las cuestiones claves que se habían escapado hasta ahora del escrutinio público a cualquier nivel sustancial.
- Este cambio, no obstante, en la gran mayoría de países incluidos en este informe, no ha sido tangible, los países no han respondido a las revelaciones de Snowden en junio de 2013. Mientras hubo una notable "actividad" en representaciones diplomáticas, investigaciones parlamentarias, cobertura de medios de comunicación, estrategias de campaña, borradores de legislación e iniciativas de industria, ha habido - en el nivel global – un insignificante número de reformas tangibles adoptadas para canalizar las preocupaciones levantadas por las revelaciones de Snowden. Dos terceras partes de los profesionales legales y expertos de tecnología de 29 países que investigaron para este informe señalaron que no podían mencionar ninguna medida tangible adoptada por el gobierno.
- Si bien ofuscación y rechazo se reportó en la mayoría de los gobiernos, Reino Unido, en particular - como principal socio de seguridad operacional y diplomático de Estados Unidos - destaca debido a su casi total desprecio por cualquiera de las cuestiones planteadas por las revelaciones Snowden.
- La relación operativa entre los servicios de seguridad, agencias de policía y las agencias policiales globales como la INTERPOL sigue siendo en gran medida desconocida y - en términos de política de datos - sigue siendo en mayormente inexplicable. Mientras que nueva importante información sobre cómo las agencias de seguridad recogen e intercambian datos dentro de su propia comunidad de seguridad se ha hecho pública, casi nada se sabe acerca de los usos a los que se destina la información o en qué medida ésta es transmitida a las agencias encargadas de hacer cumplir la ley.
- El pequeño número de reformas que han sido adoptadas por los gobiernos (especialmente el de Estados Unidos) parece no estar creando ninguna protección significativa para los datos personales a nivel global. Mientras que, por ejemplo, el presidente Obama declaró su interés en proveer algún tipo de protección para personas no estadounidenses, las protecciones

fueron marginales en el mejor de los casos y hasta ahora no se han materializado. De hecho, la evidencia disponible indica que la administración de Estados Unidos se ha comprometido en una campaña global para neutralizar los intentos por otros gobiernos para reformar las relaciones internacionales en el tema de seguridad.

- A pesar de la percepción de que las revelaciones Snowden se han convertido en una noticia mundial, los informes de la mayoría de los países fuera de Estados Unidos indican que la cobertura de los medios en muchos países ha sido mínima o inexistente.
- Una preocupación fue ampliamente expresada de que la historia era "propiedad" de la prensa anglo-americana como un paquete exclusivo de ésta y era de poca relevancia directa para la mayoría de los países del mundo. Esta percepción sólo cambió en el ámbito local, cuando países como Pakistán y México fueron citados específicamente en documentos filtrados.
- Es posible que, en parte, debido al papel predominante de Estados Unidos en el medio informativo, la cobertura mediática de las cuestiones importantes a nivel mundial ha disminuido a menos del dos por ciento del tráfico inicial de hace un año - y sigue disminuyendo. Como consecuencia de ello, la preocupación pública sobre las cuestiones planteadas por las revelaciones - en el mejor de los casos - se ha estancado. Este descenso es especialmente pronunciado en los medios de comunicación en idiomas diferentes a los estadounidenses y aquellos en idiomas distintos del inglés.
- Un número importante de empresas han respondido a las revelaciones incorporando una serie de medidas de rendición de cuentas y de seguridad (informes de transparencia, cifrado, etc.) No obstante, si bien los profesionales en leyes y en TI encuestados para este informe reconocen que estas reformas son "un comienzo prometedor", casi el sesenta por ciento creen que no van lo suficientemente lejos y más de un tercio de los encuestados siente que las medidas han sido "poco más que apariencias" o son de "poco valor" fuera de EE.UU.
- La sociedad civil y la comunidad tecnológica a no se han adaptado adecuadamente a los desafíos planteados por las revelaciones Snowden. Por ejemplo, el punto de contacto entre la reforma política (por ejemplo, los esfuerzos para crear mayores medidas de rendición de cuentas, las regulaciones de privacidad) y las soluciones técnicas de privacidad (por ejemplo, un diseño más fuerte de seguridad integrada) es preocupantemente inconsistente e irregular. Existen pocos canales de comunicación e intercambio de información entre estas comunidades dispares.